

就労 就労

起業をめざす人へ

Создание учреждения по уходу как цель для представителей второго и третьего поколений!— Информация о создании учреждений по уходу —

В этом номере мы предлагаем тем, кто реально думает о создании такого учреждения, информацию о порядке действий для его открытия на примере территориального амбулаторного ухода.

Ниже пойдет речь об учреждении территориального амбулаторного ухода вместимостью не более 18 человек. Но поскольку в системе по уходу часто происходят изменения, да и приведенная ниже информация — это лишь общее описание, цель которого — создать у вас соответствующее представление, то для выяснения подробностей за получением новейшей информации прибегайте, например, к услугам интернета.

Есть и такой вариант: обратиться за платой в фирму по помощи в создании предприятий.

1. Условия открытия предприятия

а) Прежде всего, требуется статус юридического лица. Информацию об этом см. в заметке «Статус юридического лица (форма учреждения фирмы)» из рубрики «Знания в области трудоустройства» в декабре 2017 года нашего журнала.

Кроме этого должны соблюдаться нижеперечисленные условия. Подробности выясняйте в своих муниципалитетах, поскольку разные органы самоуправления устанавливают разные условия.

б) Требования к численности персонала

二、三世介護起業を志す!

—介護起業情報編—



今号では、実際に介護起業を考えている人のために、その一例として「地域密着型通所介護」施設開設までの段取りについての情報をご紹介します。

以下、定員18人以下の「地域密着型通所介護」について述べますが、介護制とは頻繁に変更されますし、以下はイメージを持っていただくための概説です。

で、詳しくはウェブ等で最新の情報を得るようにして下さい。起業支援業者に有料で依頼する手もあります。

1. 開業の条件

まず、(a) 法人格が必要です。これについては、本誌2017年12月号就労知識「法人格(創業の形態)」をご参照下さい。

その他、以下の条件を満たすことが必要です。詳細は自治体により異なるので、市区町村にお尋ね下さい。

(b) 人員基準

① 常勤の管理者(②または③兼務可)、

Должны иметься: ① штатный заведующий (возможно совмещение с должностью ② или ③), ② социальный работник-консультант (квалифицированные социальный работник, социальный работник по уходу или иной), ③ минимум один работник по уходу, ④ средний медицинский работник, ⑤ инструктор по функциональной реабилитации (кто-либо из квалифицированных специалистов: физиотерапевт, трудотерапевт, медсестра с государственным или префектуральным дипломом, логопед, дзюдотерапевт (костоправ), массажист). Среди работников в должностях ② и ③ должен быть минимум один штатный. В учреждении вместимостью не более 10 человек достаточно одной из должностей ③ и ④. Разные органы самоуправления устанавливают разные требования по числу работников в расчете на число посетителей, но общее представление, похоже, таково, что обычно это один работник на четырех посетителей.

в) Требования к оборудованию
Должны иметься: ① канцелярия, ② помещение, служащее столовой и залом функциональной реабилитации, ③ помещение, служащее комнатой для отдыха и консультаций, а также канцелярией. Помимо этого должны иметься: туалет, рассчитанный на инвалидную коляску, противопожарный инвентарь и ванная комната, рассчитанная на принятие ванны с посторонней помощью.

г) Требования к ведению дел (разные у разных органов самоуправления)
• Должен быть составлен план амбулаторного ухода.
• Должен быть четко определен рабочий график.
• Не должны предоставляться услуги, рассчитанные на учреждение большей вместимости.
• Должна быть налажена регистрация.

②生活相談員(社会福祉士または介護福祉士等の有資格者)、③介護職員1人以上、④看護職員、⑤機能訓練指導員(理学療法士、作業療法士、看護師、准看護師、言語聴覚士、柔道整復士、按摩マッサージ指圧士のどれか)がいること。②③はどちらか1名以上が常勤であること。利用定員が10人以下の規模の場合は、③④のどちらか一方がいれば可。利用者ごとの職員数は自治体により異なりますが、一般に利用者4人に職員1人が適正とされているようです。

(c)設備基準
①事務室、②食堂及び機能訓練室となる部屋、③静養室・相談室及び事務室となる部屋が各必要です。このほか、車椅子使用可のトイレ、消防設備、入浴介助可の浴室が必要です。

(d)運営基準(自治体により異なる)
• 通所介護計画を作成していること
• 従業員の勤務体制などを明確にすること
• 利用定員を超えるサービス提供を行わないこと
• 記録を整備すること
• 提供するサービスに応じて、利用者の選定により通常のサービス提供地域・時間を越えて行う場合に発生する費用(送迎費、長/超過時間のサービス費用)、食材、おむつの費用、その他日常生活のための物品費用について

- Должен быть установлен прејскурант или иной документ с указанием расходов, возникающих при оказании посетителю услуг, предоставляемых по его выбору за пределами определенных территории и времени в соответствии с видом услуг (стоимость перевозки посетителя между домом и учреждением, стоимость длительного и сверхурочного обслуживания), стоимость питания, стоимость подгузников, стоимость иных предметов повседневной необходимости.
- Услуги должны предоставляться с согласия заявителей на посещение, полученного на основе переданных им письменных материалов с кратким изложением рабочего регламента, графика работы сотрудников, порядка рассмотрения жалоб и др., а также соответствующих устных разъяснений.
- Не реже раза в полгода должны проводиться заседания совета по совершенствованию работы учреждения с участием его посетителей, членов их семей, местных жителей и работников муниципалитета. И т. д.

Если указанное выше удовлетворяется, в муниципалитет подается заявление на получение статуса учреждения по амбулаторному уходу, но требуется также оформить полис страхования гражданской ответственности. Так как в муниципалитетах установлены ограничения на число предприятий, открываемых за год, и вписаться в эти ограничения сложно, необходимо заранее выяснить положение дел в органе самоуправления.

К тому же, чтобы учреждение могли посещать репатрианты, получающие помощь в рамках системы обеспечения средств к существованию или социальные пособия, необходимо подать заявление на получение статуса организации по уходу, установленного законом «Об обеспечения средств к существованию».

て料金表などに定めがあること
 ・利用者に対して、運営規程の概要、職員の勤務体制、苦情処理体制などについて文書を交付及び説明を行い、同意を得た上でサービスを提供すること

・利用者、利用者の家族、地域住民の代表者、市職員による運営推進会議を半年に一回以上開くこと等
 以上を満たしたうえで、「通所介護事業者指定」を市区町村に申請しますが、損害賠償保険に加入しておく必要があります。なお、各市区町村で年間に事業者が参入できる枠が設けられており、新規参入枠を確保するのは難しくなっているので、事前にその自治体の状況を調べておくことが必要です。

このほか、生活保護や支援給付受給中の帰国者に利用してもらうために、生活保護法指定介護機関指定申請も必要です。



2. 開業資金

利用者10人以下の小規模デイの例ですが、平均月間売り上げ400万円を超

2. Начальный капитал

Вот, к примеру, небольшой центр дневного ухода вместимостью не более 10 человек. Считается, что в нём среднемесячные поступления начинают превышать 4 млн. иен через полгода. С учетом этого исходите из того, что запас оборотных средств должен быть рассчитан на 6 месяцев + α. Если первоначальные вложения (расходы на получение статуса юридического лица, на обеспечение помещением, на его оборудование и т. п.) составляют ок. 3 млн. иен, то, как говорят, начальный капитал должен быть минимум 5 млн. иен. Можно прибегнуть к «Программе кредитования новых предприятий» Японской финансовой корпорации. В программу включены фонд создания новых предприятий, фонд для предпринимателей из числа женщин, молодежи и пожилых людей, кредитование с целью помощи в реализации повторной попытки организации бизнеса и др. программы, так что непременно поищите информацию о них в интернете. (Заявки принимаются к рассмотрению, как правило, без залога и гаранта.) Обычно кредит выдается на сумму, которая не может превышать размер собственных средств более чем в 2 раза. Так, если собственные средства составляют 3 млн. иен, максимальная сумма кредита — 6 млн. иен.

Обратите также серьезное внимание на следующие моменты при заключении договора на аренду офиса.

- Договор на аренду офиса должен заключаться от имени юридического лица (договоры от имени физического лица не принимаются).

- В качестве цели использования в договоре должно значиться «офис».

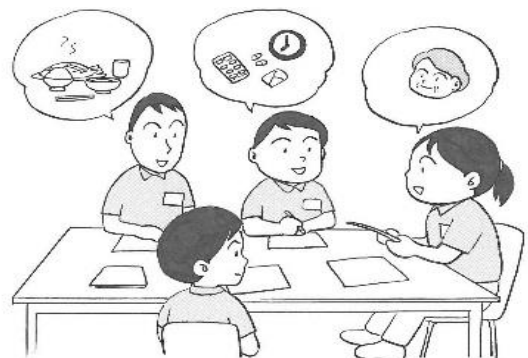
В случае небольшого центра дневного ухода вместимостью не более

えるまでに半年かかるとのことです。そう考えると、6ヶ月 + α の運転資金を用意しておく必要があると考えて下さい。初期投資(法人格取得費、物件取得費や内装設備費等)約300万円として、開業資金は最低で500万円必要といわれています。日本政策金融公庫の「新創業融資制度」が利用できます。新規開業資金、女性・若者・シニア起業家資金、再チャレンジ支援融資などがありますので、ぜひウェブで検索してみして下さい(原則として無担保・無保証人で審査を受けられます)。一般的には融資額は自己資金の2倍までで、例えば300万円の自己資金があるとすれば600万円が上限となります。

なお、事務所の賃貸借契約時には以下の事項に十分にご注意下さい。

- 事務所の契約者は必ず法人名で行うこと(個人名義では、受理されません)
- 契約書の使用目的が『事務所』となっていること

利用者10人以下の小規模デイであれば、民家やマンション等を改装して利用することも可能です。



10 человек под него можно переоборудовать, например, частный дом или квартиру.

3. Подытожим шаги по подготовке к открытию предприятия

- ① Основать фирму (получить статус юридического лица).
- ② Обеспечить фирму помещением.
- ③ Приступить к работам по переоборудованию здания.
- ④ Обеспечить учреждение персоналом.
- ⑤ Подготовить инвентарь для офиса.
- ⑥ Подать заявительные документы.

Мы рассказали вам про учреждение по амбулаторному уходу, а в заключение — несколько слов и про дом престарелых. Если уход на дому стал затруднительным, есть альтернатива — платный дом престарелых, но обычно он, в соответствии со своим названием, платный, а принимая во внимание вдобавок к этому и то, что в нём круглые сутки японоязычная среда, пользоваться этой услугой репатрианту будет трудно.

Однако если учреждение получило у органа самоуправления статус организации по уходу, установленный законами «Об обеспечении средств к существованию» и «Об ускорении возвращения на родину соотечественников, оставшихся в Китае и других странах, и оказании им помощи и их супругам на иждивении в налаживании самостоятельной жизни после возвращения на родину», то представитель первого поколения, получающий пособие, в принципе, может находиться в доме престарелых без финансовой нагрузки, определив пособие как плату за пребывание в нём. Если вы подумываете об открытии своего дела, присмотритесь на будущее и к такому варианту, как стационар.

3. 開業までのステップをまとめますと、

- ① 会社(法人格)を設立する
- ② 事業所を準備する
- ③ 建物の改装工事に着手する
- ④ スタッフを確保する
- ⑤ 事務所の備品を準備する
- ⑥ 申請書類を提出する

以上、通所施設について述べてきましたが、最後に老人ホームについても一言。在宅での介護が難しくなった場合、有料老人ホームという選択肢があります。一般に有料老人ホームはその名の通り有料であり、それに加えて24時間日本語環境であることを考えると帰国者にとっては利用しにくいサービスです。

しかし、自治体から「生活保護法」と「中国残留邦人等の円滑な帰国の促進並びに永住帰国した中国残留邦人等及び特定配偶者の自立の支援に関する法律」による指定介護機関としての指定を受けた施設であれば、支援給付を受給している一世は支援給付金を入所料に充てることで原則として経済的負担なしに利用することが可能になります。起業を考えている方は、将来の選択肢として入所施設も視野に入れてみて下さいね。(An)